

Catálogo Nacional Monumentos Históricos	
Estado	NAVARRA
Municipio	PAMPLONA / IRUÑA
Inmueble	Catedral de Santa María de la Asunción
Dirección	
Ubicación	Torre de las campanas
Nombre	La de oraciones (7)
Medidas	Diámetro 152 cm Borde 12 cm Altura 116 cm Peso real 1128 kg
Autor campana	MENDOZA, BERNARDO (ISLA)
Año fundición	1802
	
Inscripciones, decoraciones	<p>La campana tiene, mal transcritos, unos versos, bastante comunes en los bronce, y que se dice que proceden de unas Glosas del Corpus Juris Civilis. Dice, distribuido en dos líneas, "SEX INCAMPANA DICVNTVR COMODA SANCTA LAVDO DEVM VERVM VOVO POPVLVM CONGREGO CLERVM SATAN FVGO DEFVN" / "CTOS PLORO FESTA DECORO" que debieron escribir "SEX IN CAMPANA DICUNTUR COMMODA SANCTA: LAUDO DEUM VERUM, VOVO POPULUM, CONGREGO CLERUM, SATAN FUGO, DEFUNCTOS PLORO, FESTA DECORO" Usualmente no se transcriben las primeras palabras que se pueden interpretar como SE DICEN SEIS (EXPRESIONES) SANTAS Y ADECUADAS EN LAS CAMPANAS. A continuación figuran esas seis expresiones, que no siempre coinciden, ni siquiera en el número, de unas campanas a otras: ALABO AL DIOS VERDADERO, LLAMO AL PUEBLO, REÚNO A LOS CLÉRIGOS, HAGO HUIR A SATÁN, LLORO LOS DIFUNTOS, ADORNO LAS FIESTAS.</p> <p>En el medio hay una cruz con pedestal y cuatro clavos. En el pedestal diversos anagramas de Jesús "IHS" alternados con soles y una luna; el sol y el anagrama del lado inferior derecho están puestos invertidos.</p> <p>En el medio pie dice el nombre del autor y la fecha de construcción: "MAGISTER BERNARDVS MENDOZA ME FECIT ANNO I802 DIE 23 IVNII" que se puede traducir como EL MAESTRO BERNARDO MENDOZA ME HIZO EL AÑO 1802 EL DIA 32 DE JUNIO.</p>

Toques actuales	Toque exclusivamente manual.
Conservación	<p>En su interior la campana conserva grafitos antiguos manuscritos, que han sido preservados durante la limpieza interior y exterior. Entre ellos se lee "A°. A°. F°. M°."</p> <p>Se ha conservado el yugo de madera original, cambiando aquellas partes en mal estado, por seguridad del conjunto.</p> <p>La campana tiene el siguiente cartel:</p> <p>Oraciones</p> <p>Medidas: 1,50 m. de diámetro por 1,30 m. de altura en el vaso.</p> <p>Peso: aproximadamente, 1.331 Kg.</p> <p>Nombre: debido a su uso diario.</p> <p>Uso: se utilizaba para tocar las oraciones de los días laborables, de domingos y de fiestas menores.</p> <p>Año de fundición: 1802 por Bernardo de Mendoza a partir de otra campana que se encontraba agrietada y estaba situada en la torre sur y se remontaba a la primera mitad del siglo XVI.</p>
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente de inclusión de la campana y del yugo de madera en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés del conjunto.
Propuestas	
Autores del registro	BRETOS, Miguel Ángel
Fecha del registro	30-01-2017

Información completa: [La de oraciones \(7\) Catedral de Santa María de la Asunción - PAMPLONA / IRUÑA](#)